

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80647935
Del. Note Nb: 80647935
Fecha Exp : 16.10.2025
Del. Date : 16.10.2025

2000
Fecha rec: 16.10.2025
Rec date: 16.10.2025

Proveedor / Supplier

Código: 91000014
Code: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 389115

Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula: 3982KRR
Plate Nb: 3982KRR
Remolque: HROB5440
Remoc. plate: HROB5440

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit: Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta: Center

Puerta de descarga: Unloading point

Puesto de consumo: 14249
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	50			PZA	TBA-501494	002	26808834/26809471	25	550004700901		
180 400264 501 4217530 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 50 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 22/10/2025 Firma: [Signature]												
Peso neto total : Total net weight:		400,650		Peso bruto total : Total brut weight :		556,450		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		002		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct enviromental management of packaging residuo or used packaging material falls with the final recipient.

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

Proveedor / Supplier

Recepcion / Receiver

Conforme / Assigned

Almacen / Warehouse

Transportista / Carrier

Fagor Ederlan Koop. E.

22 OCT 2025
"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) FAGOR Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) N.I.E. EGF-284270			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L C.I.F.: B-10623627 C/ Doctor Castelo, nº 44 28009 MADRID		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLADINI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Reçu et acceptation Receipt and Acceptance Fecha Date Firma Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place ARRASATE ESPAÑA 16-10-25 Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods GALDO TRASPORTI SRL VIA ARIA VECCHIA, 4 83039 PRATOLA SERRA (AV) P.IVA 02952250641 ALBO AV/6900599/R TEL.0825 956002 - 0825 961845 PEC: galdotrasporti@pec.it		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place MODUGNO BARI ITALIA Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions 3982 KILK H11005440 80647935/36/8487 8488			10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing 13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods 14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³		
35 CONT. - PIETAS AUTO			11211		
Número N.U. Numéro NU UN Number			Nombre: ver castilla 13 Nom voir 13 Name see 13		
Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number			Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group		
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etabli à Established in ARRASATE el día le on 16-10-25 20...			22 Recibo de la mercancía Reçu des marchandises Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Hora de salida Heure de départ Time of departure 23 neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. C.I.F.: B-10623627 C/ Doctor Castelo, nº 44 28009 MADRID 24 MAGEL S.r.l. VIA DEI CICLADINI, 4 MODUGNO (BA) 22 OCT 2025		
25 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender FAGOR Ederlan Koop. E.			26 Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee verifica su calidad e cantidad		

78438

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les cases encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22